EMENDI 001-017
mill- Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

Rapport
Peter Liese **A7-0060/2013**
Skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra

Proposta għal deċiżjoni (COM(2012)0697 – C7-0385/2012 – 2012/0328(COD))

Emenda 1

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġiżlattiva
Kunsiderazzjoni 7a (ġdida)

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġiżlattiva	*Emenda*
	wara li kkunsidra l-Artikolu 2(2) tal-Protokoll ta' Kjoto approvat f'isem il-Komunità Ewropea bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/358/KE[1],
	_____________
	[1]Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' April 2002 dwar l-approvazzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Kwadru tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima u t-twettiq konġunt tal-obbligi tiegħu (ĠU L 130, 15.5.2002, p. 1).

Emenda 2

Proposta għal deċiżjoni
Premessa -1 (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-1) Is-settur tal-avjazzjoni għandu natura internazzjonali qawwija. Problemi ta' natura globali tat-tip ikkważati mill-emissjonijiet tal-avjazzjoni jistgħu jiġu indirizzati b'mod effikaċi permezz ta' approċċ li jinkludi obbligu globali li jiġu rispettati l-istess miżuri jew li jintlaħqu l-istess objettivi b'miżuri differenti. L-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) għandha rwol ewlieni f'dan il-proċess permezz tad-definizzjoni ta' objettivi komuni bħal dawn fil-qafas ta' ftehim internazzjonali.

Ġustifikazzjoni

Problemi internazzjonali bħall-emissjonijiet ta' gassijiet serra kkawżati mis-settur tal-avjazzjoni jeħtieġu soluzzjonijiet dinjin, u għalhekk l-approċċ internazzjonali jista' jkun effikaċi.

Emenda 3

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) ***Sar*** progress sinifikanti ***fl-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali*** lejn l-adozzjoni, waqt l-Assemblea tal-ICAO li se ssir fl-2013, ta' qafas li jiffaċilita l-applikazzjoni ta' miżuri bbażati fuq is-suq għall-emissjonijiet ***mis-settur*** tal-avjazzjoni internazzjonali min-naħa tal-Istati u lejn l-iżvilupp ta' miżura globali bbażata fuq is-suq.	(1) ***F'Novembru 2012, l-ICAO, wara li kienet ilha mill-1998 tiddiskuti t-tnaqqis tal-emissjonijiet li ġejjin mill-avjazzjoni, għamlet*** progress sinifikanti lejn l-adozzjoni, waqt l-Assemblea tal-ICAO li se ssir fl-2013, ta' qafas li jiffaċilita l-applikazzjoni ta' miżuri bbażati fuq is-suq għall-emissjonijiet tal-avjazzjoni internazzjonali min-naħa tal-Istati ***Membri tal-ICAO*** u lejn l-iżvilupp ta' miżura globali bbażata fuq is-suq ***(minn hawn 'il quddiem "MBM")***.

Ġustifikazzjoni

Għandu jkun ċar li d-diskussjonijiet dwar il-limitazzjoni tal-emissjonijiet fuq il-livell tal-ICAO

kienu bdew aktar minn għaxar snin ilu u li sar ftit progress sal-mument li fih kien se jiskadi t-terminu għall-applikazzjoni tal-Iskema tal-UE għan-Negozjar ta' Emissjonijiet.

Emenda 4

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1a) L-Unjoni tistenna li l-Assemblea tal-ICAO taqbel dwar miżura globali bbażata fuq is-suq (MBM) bi skeda realistika għall-implimentazzjoni u dwar qafas li jiffaċilita l-applikazzjoni totali ta' MBMs nazzjonali u reġjonali għall-avjazzjoni internazzjonali, sakemm tiġi applikata l-MBM globali.

Ġustifikazzjoni

Għandu jiġi ċċarat li l-UE għandha aspettativi ċari ħafna dwar l-Assemblea tal-ICAO u mhux kull riżultat jista' jitqies bħala suċċess.

Emenda 5

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Sabiex jiġi ffaċilitat dan il-progress u jingħata iktar momentum, ta’ min jipposponi l-infurzar tar-rekwiżiti marbutin mat-titjiriet lejn u minn ajrudromi li jinsabu barra l-Unjoni Ewropea u f’żoni b’rabtiet mill-qrib magħha mil-lat ekonomiku u li jaqsmu magħha l-impenn komuni li jiġġieldu t-tibdil fil-klima***, li jibdew japplikaw qabel l-Assemblea tal-ICAO tal-2013***. Għalhekk m’għandhiex tittieħed azzjoni kontra l-operaturi tal-inġenji tal-ajru f’dak li għandu x’jaqsam mar-rekwiżiti għar-rappurtar tal-emissjonijiet ivverifikati mit-titjiriet li jkunu deħlin u ħerġin minn u lejn ajrudromi bħal dawn u għaċ-ċediment korrispondenti tal-kwoti li jirriżultaw mid-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament	(2) Sabiex jiġi ffaċilitat dan il-progress u jingħata iktar momentum ***għall-impenn komuni tal-Istati Membri tal-ICAO biex jindirizzaw l-emissjonijiet tal-avjazzjoni fuq livell globali***, ta' min jipposponi l-infurzar tar-rekwiżiti***, li jibdew japplikaw qabel l-Assemblea tal-ICAO tal-2013,*** marbutin mat-titjiriet lejn u minn ajrudromi li jinsabu barra l-Unjoni Ewropea u f’żoni b’rabtiet mill-qrib magħha mil-lat ekonomiku u li jaqsmu magħha l-impenn komuni li jiġġieldu t-tibdil fil-klima. Għalhekk m’għandhiex tittieħed azzjoni kontra l-operaturi tal-inġenji tal-ajru f’dak li għandu x’jaqsam mar-rekwiżiti li jirrigwardaw is-snin mill-2010 sal-2012 għar-rappurtar tal-emissjonijiet ivverifikati mit-titjiriet li jkunu deħlin fi u ħerġin minn

Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità2 u li jibdew japplikaw qabel l-1 ta' Jannar 2014. L-operaturi tal-inġenji tal-ajru li jkunu jixtiequ jkomplu jikkonformaw ma' dawn ir-rekwiżiti għandhom ikunu jistgħu jagħmlu dan.	ajrudromi bħal dawn u għaċ-ċediment korrispondenti tal-kwoti li jirriżultaw mid-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità. L-operaturi tal-inġenji tal-ajru li jkunu jixtiequ jkomplu jikkonformaw ma' dawn ir-rekwiżiti għandhom ikunu jistgħu jagħmlu dan. ***L-Unjoni qed tinnegozja mal-Isvizzera dwar l-inklużjoni sħiħa tal-Isvizzera fl-iskema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni ("EU ETS") li tkun tkopri titjiriet ġewwa l-Isvizzera u mill-Isvizzera lejn pajjiżi terzi. Il-kwistjoni ta' jekk titjiriet mill-Istati Membri lejn l-Isvizzera jkunux koperti mill-EU ETS jew humiex soġġetti għad-deroga attwali għandha tiġi diskussa fl-ogħla livell possibbli bejn l-Unjoni u l-Isvizzera. Taħditiet bħal dawn għandhom jitmexxew b'mod li jirrispetta s-sitwazzjoni legali u l-kooperazzjoni amikevoli filwaqt li jitqies ir-rwol kostruttiv li l-Isvizzera ħadet fl-ICAO.***

Ġustifikazzjoni

Il-każ tal-Isvizzera ġie indirizzat f'xi emendi. Skont il-perċezzjoni ta' xi wħud, il-kwistjoni li għandha tiġi deċiża mill-koleġiżlaturi tal-UE mhijiex jekk humiex koperti t-titjiriet ġewwa l-Isvizzera jew it-titjiriet interkontinentali mill-Isvizzera għal pajjiżi terzi. Dan huwa soġġett għan-negozjati bejn l-UE u l-Isvizzera. Il-kwistjoni hija biss jekk skont is-sitwazzjoni legali attwali u skont is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja Ewropea t-titjiriet mill-UE għandhomx ikunu koperti bħalma previst jew jekk humiex soġġetti għat-"twaqqif tal-arloġġ". Dan jeħtieġlu jiġi indirizzat fl-ogħla livell possibbli.

Emenda 6

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) Sabiex tiġi evitata distorsjoni tal-kompetizzjoni, din id-deroga għandha tapplika biss għall-operaturi tal-inġenji tal-ajru li jew ma jkunux irċevew	(3) Sabiex tiġi evitata distorsjoni tal-kompetizzjoni, din id-deroga għandha tapplika biss għall-operaturi tal-inġenji tal-ajru li jew ma jkunux irċevew

allokazzjonijiet b'xejn ***fl-2012*** għat-tali attivitajiet, jew li jkunu tawhom kollha lura. Għall-istess raġuni, dawn il-kwoti m'għandhomx jitqiesu għall-kalkolu tad-drittijiet għall-użu tal-krediti internazzjonali fi ħdan il-qafas tad-Direttiva 2003/87/KE.	allokazzjonijiet b'xejn ***maħruġa għall-2012*** għat-tali attivitajiet, jew li jkunu tawhom kollha lura. Għall-istess raġuni, dawn il-kwoti m'għandhomx jitqiesu għall-kalkolu tad-drittijiet għall-użu tal-krediti internazzjonali fi ħdan il-qafas tad-Direttiva 2003/87/KE.

Ġustifikazzjoni

Kif jingħad hawn fuq, il-formulazzjoni m'għandha tħalli l-ebda lok għall-interpretazzjoni. Għalhekk għandu jiġi ċċarat li l-għadd ta' kwoti li jistgħu jingħataw lura huwa bbażat fuq is-sehem ta' tunnellati-kilometri vverifikati tal-attivitajiet tat-titjiriet rilevanti bbażati fuq is-sena ta' referenza 2010. Inkella l-operaturi jistgħu jinterpretaw l-ammont b'mod differenti. Barra minn hekk, għandu jkun iċċarat li kwoti tal-avjazzjoni għall-2012 biss jikkwalifikaw bħala kwoti li jistgħu jingħataw lura biex jiġu kkanċellati. Inkella jkun hemm distorsjoni fl-għadd ta' kwoti fiċ-ċirkulazzjoni bħala referenza għall-15 % li se jiġu rkantatati (ara l-emenda 4).

Emenda 7

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) Il-kwoti li ma jkunux ingħataw lit-tali operaturi jew li jkunu ngħataw lura għandhom jiġu kkanċellati. L-għadd ta' kwoti tal-emissjonijiet li se jiġu rkantati għas-settur tal-avjazzjoni ***għandu jikkonforma mal-Artikolu 3d(1) tad-Direttiva 2003/87/KE,***	(4) Il-kwoti ***għas-settur tal-avjazzjoni għall-2012*** li ma jkunux ingħataw lit-tali operaturi jew li jkunu ngħataw lura għandhom jiġu kkanċellati. L-għadd ta' kwoti tal-emissjonijiet li se jiġu rkantati għas-settur tal-avjazzjoni ***mill-Istati Membri għandu jitnaqqas skont il-kalkoli tal-Kummissjoni, u b'hekk jirriżulta fi 15 % tal-ammont globali ta' kwoti tal-avjazzjoni tal-2012 fiċ-ċirkolazzjoni***.

Ġustifikazzjoni

Mingħajr din il-bidla m'hemmx bażi legali għat-tnaqqis tal-ammont li se jiġi rkantat. Biex ikun jista' jsir l-irkant ta' għadd imnaqqas ta' kwoti billi jiġu kkunsidrati l-kanċellazzjonijiet ta' allokazzjonijiet b'xejn skont l-Artikolu 2, id-deċiżjoni għandha tinkludi deroga mill-Artikolu 3d tad-Direttiva, speċjalment minn paragrafi 1 u 3. B'riżultat ta' dan, għandu jiġi rkantat 15 % tal-ammont totali ta' kwoti fiċ-ċirkulazzjoni.

Emenda 8
Proposta għal deċiżjoni

Premessa 4a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(4a) Biex tinbena l-fiduċja f'livell internazzjonali fl-iskema tal-EU ETS, id-dħul iġġenerat mill-irkantar tal-kwoti jew kwalunkwe ammont ekwivalenti, fejn dan ikun meħtieġ minħabba prinċipji baġitarji prijoritarji tal-Istati Membri, bħall-għaqda u l-universalità, għandu jintuża għal tnaqqis fl-emissjonijiet tal-gassijiet serra, għall-adattament għall-impatt tat-tibdil fil-klima fl-Unjoni u f'pajjiżi terzi, għall-finanzjament tar-riċerka u l-iżvilupp għall-mitigazzjoni u adattament u biex tiġi koperta n-nefqa tal-amministrazzjoni tal-EU ETS. Id-dħul iġġenerat mill-irkantar għandu jintuża wkoll għat-trasport b'emissjonijiet baxxi. Id-dħul mill-irkantar għandu jintuża b'mod partikolari sabiex jiffinanzja kontribuzzjonijiet lill-Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u l-Enerġija Rinnovabbli u l-Fond Ekoloġiku għall-Klima fl-ambitu tal-UNFCCC, u għal miżuri biex tiġi evitata d-deforestazzjoni u jkun faċilitat l-adattament fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Bħala parti minn ftehim għal MBM effikaċi u bbażata fuq ir-rotta b'potenzjal sinifikanti li tnaqqas l-impatt tal-avjazzjoni fuq il-klima, l-Unjoni għandha wkoll tikkommetti ruħha li tassenja d-dħul li jsir minn din il-miżura lill-Fond Ekoloġiku għall-Klima fl-ambitu tal-UNFCCC sabiex tirrifletti l-prinċipju ta' responsabbiltà komuni iżda differenzjata u ta' kapaċitajiet rispettivi, u lil sforzi internazzjonali li jiffinanzjaw ir-riċerka u l-iżvilupp biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet serra li ġejjin mill-avjazzjoni.

Ġustifikazzjoni

Waqt in-negozjati dwar id-direttiva attwali, il-Parlament Ewropew insista fuq allokazzjoni li tkun vinkolanti b'mod ċar. F'dak iż-żmien, l-Istati Membri ma kinux lesti jaċċettaw dan, u għaldaqstant fid-direttiva ġiet inkluża rakkomandazzjoni biss. Jekk l-Istati Membri jaċċettaw impenn aktar ċar, dan jiffaċilita l-aċċettazzjoni tal-iskema tal-UE. Ikun jistgħu jinħolqu proġetti ta' riċerka b'mod konġunt ma' pajjiżi terzi dwar teknoloġiji li jnaqqsu l-emissjonijiet. Kontribuzzjoni tal-Istati Membri tal-UE għall-adattament u l-mitigazzjoni li tinkludi l-Fond

Ekoloġiku għall-Klima fl-ambitu tal-UNFCCC tkun siewja ħafna biex tiffaċilita l-appoġġ ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw. Dan il-prinċipju għandu jkun introdott ukoll fin-negozjati internazzjonali.

Emenda 9

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 4b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(4b) Id-deċiżjoni li tiġi sospiża l-inklużjoni tat-titjiriet internazzjonali fl-EU ETS sa Settembru 2013 hija eċċezzjoni magħmula sabiex tippermetti lin-negozjati tal-ICAO jimxu 'l quddiem u jaslu għal konklużjoni. Sabiex tiġi evitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni u l-indebboliment tal-integrità ambjentali tal-iskema, id-deroga attwali għandha tapplika għal massimu ta' sena. Azzjoni leġiżlattiva ulterjuri tkun adatta biss jekk fl-Assemblea tal-ICAO jkun sar progress ċar u suffiċjenti dwar l-emissjonijiet tal-avjazzjoni internazzjonali, inkluż li jkun intlaħaq ftehim dwar MBM globali bi skeda realistika għall-implimentazzjoni u dwar qafas mhux diskriminatorju li jipprovdi kopertura eżawrjenti tal-emissjonijiet tal-avjazzjoni internazzjonali permezz ta' MBMs nazzjonali u reġjonali, sakemm tiġi applikata l-MBM globali. Azzjoni bħal din, jekk tkun meħtieġa, għandha tqis l-impatt possibbli fuq it-traffiku tal-ajru intra-Ewropew bl-għan li tiġi evitata kwalunkwe distorsjoni tal-kompetizzjoni.

Emenda 10

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 4c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(4c) L-Unjoni ħadet l-impenn li tnaqqas l-emissjonijiet tagħha ta' CO_2, inklużi l-emissjonijiet tal-avjazzjoni. Għal tnaqqis

	sostanzjali fl-emissjonijiet, l-ebda settur wieħed partikolari tal-ekonomija tal-UE m'għandu jiġi eżentat. F'dan ir-rigward, tajjeb li jiġi nnotat li s-settur tal-avjazzjoni jgawdi minn għadd ta' sussidji għax mhux suġġett għal taxxa fuq il-valur miżjud, u lanqas taxxa tal-fjuwil fuq l-attivitajiet tal-avjazzjoni. Is-settur tal-avjazzjoni jgawdi wkoll minn regoli ta' għajnuna tal-istat ġenerużi kif stipulat fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-9 ta' Diċembru 2005 bit-titolu "Linji gwida Komunitarji għall-finanzjament tal-ajruporti u għajnuna tal-bidu għal linji tal-ajru li jtiru minn ajruporti reġjonali".

Emenda 11

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 4 d (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(4d) L-ICAO u l-Unjoni għandhom iżidu b'mod konsiderevoli l-isforzi tagħhom sabiex inaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-avjazzjoni b'mod konformi mal-miri tal-Unjoni għall-2020 u l-2050. Id-deroga prevista minn din id-Deċiżjoni ma għandhiex għalhekk tqiegħed inkwistjoni l-inklużjoni tal-avjazzjoni fl-EU ETS, u l-għan ġenerali li tiġi promossa skema dinjija effikaċi ħalli jitrażżnu l-livelli dejjem aktar għoljin tal-emissjonijiet tal-avjazzjoni, u għandha tiddefinixxi b'mod ċar l-obbligi li għandhom jiġu rispettati mill-pajjiżi u l-operaturi tal-inġenji tal-ajru kkonċernati matul il-perjodu ta' żmien kopert mid-deroga.

Ġustifikazzjoni

Is-settur tal-avjazzjoni bl-emissjonijiet ta' gassijiet serra li dejjem qed jiżdiedu għandu jikkontribwixxi għat-tnaqqis fl-emissjonijiet, bħall-mezzi ta' trasport l-oħra; barra minn hekk, setturi tal-industrija oħra diġà ilhom snin jipparteċipaw fl-EU ETS; m'hemmx raġuni għaliex is-settur tal-avjazzjoni għandu jinżamm barra mill-EU ETS.

Emenda 12

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 4e (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(4e) L-inklużjoni tal-avjazzjoni fl-EU ETS għandha titqies f'kull ftehim dwar l-avjazzjoni tal-Unjoni ma' pajjiżi terzi.

Ġustifikazzjoni

Bħalissa l-Kummissjoni qiegħda tinnegozja ftehim dwar l-avjazzjoni ma' numru ta' pajjiżi tal-viċinat u ma' sħab kummerċjali importanti. Huwa importanti li dawn il-ftehimiet iqisu l-firxa totali tal-objettivi tal-politika Ewropea. B'hekk il-Kummissjoni għandha timxi fuq l-eżempju tal-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn l-UE u l-Kanada u tħeġġeġ il-pajjiżi terzi sabiex jadottaw miżuri li jnaqqsu l-impatt tal-avjazzjoni fuq it-tibdil fil-klima.

Emenda 13

Proposta għal deċiżjoni
Premessa 4f (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(4f) Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dettaljat lill-Parlament Ewropew dwar il-progress li jkun sar fl-Assemblea tal-ICAO f'Settembru tal-2013 u tipproponi b'mod rapidu miżuri li jikkorrispondu għar-riżultati tal-Assemblea.

Emenda 14

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
B’deroga mill-Artikolu 16 tad-Direttiva 2003/87/KE, l-Istati Membri m’għandhom jieħdu l-ebda azzjoni kontra l-operaturi tal-inġenji tal-ajru f’dak li għandu x’jaqsam mar-rekwiżiti ***mogħtija fl-Artikolu 12(2a) u fl-Artikolu 14(3)*** tad-Direttiva 2003/87/KE ***li jibdew japplikaw qabel l-1 ta’ Jannar 2014*** għal attivitajiet lejn jew minn ajrudromi f’pajjiżi li ma jiffurmawx parti mill-Unjoni Ewropea u li	B'deroga mill-Artikolu 16 tad-Direttiva 2003/87/KE, l-Istati Membri m'għandhom jieħdu l-ebda azzjoni kontra l-operaturi tal-inġenji tal-ajru f'dak li għandu x'jaqsam mar-rekwiżiti ***li jirriżulaw mill-Artikolu 12(2a)*** u ***l-Artikolu 14(3)*** tad-Direttiva 2003/87/KE ***fir-rigward tas-snin kalendarji 2010 sa 2012*** għal attivitajiet lejn jew minn ajrudromi f’pajjiżi li ma jiffurmawx parti mill-Unjoni Ewropea u li

mhumiex membri tal-EFTA, li mhumiex dipendenzi u territorji tal-Istati Membri taż-ŻEE jew li mhumiex pajjiżi li ffirmaw Trattat ta' Adeżjoni mal-Unjoni Ewropea, f'każ li t-tali operaturi tal-inġenji tal-ajru ma jkunu ngħataw l-ebda kwoti b'xejn għat-tali attivitajiet fl-2012 jew f'każ li t-tali operaturi, jekk ikunu ngħataw it-tali kwoti, ikunu taw lura lill-Istati Membri ***l-istess*** għadd ta' kwoti biex dawn jikkanċellawhom.	mhumiex membri tal-EFTA, li mhumiex dipendenzi u territorji tal-Istati Membri taż-ŻEE jew li mhumiex pajjiżi li ffirmaw Trattat ta' Adeżjoni mal-Unjoni Ewropea, f'każ li t-tali operaturi tal-inġenji tal-ajru ma jkunu ngħataw l-ebda kwoti b'xejn għat-tali attivitajiet fl-2012 jew f'każ li t-tali operaturi, jekk ikunu ngħataw it-tali kwoti, ikunu taw lura lill-Istati Membri l-istess għadd ta' kwoti ***tal-avjazzjoni tal-2012 daqs is-sehem ta' tunnellati-kilometri vverifikati ta' tali attività fis-sena ta' referenza 2010*** biex dawn jikkanċellawhom.

Ġustifikazzjoni

Dan jiċċara li d-deroga mill-Artikolu 16 tad-Direttiva 2003/87/KC tirreferi biss għar-rekwiżiti għas-snin kalendarji 2010 - 2012. Sabiex tiġi evitata l-ħtieġa tat-traspożizzjoni tad-deċiżjoni mill-Istati Membri, il-kamp ta' applikazzjoni tad-deroga għandu jkun magħmul ċar ħafna biex ma jkunx hemm ambigwitajiet.

Emenda 15

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jikkanċellaw il-kwoti kollha tal-2012 għat-titjiriet minn u lejn l-ajrudromi msemmija fl-Artikolu 1 li jew ikun għadhom ma nħarġux jew, jekk ikunu nħarġu, ikunu ngħatawlhom lura.	L-Istati Membri għandhom jikkanċellaw il-kwoti ***tal-avjazzjoni*** kollha tal-2012 għat-titjiriet minn u lejn l-ajrudromi msemmija fl-Artikolu 1 li jew ikun għadhom ma nħarġux jew, jekk ikunu nħarġu, ikunu ngħatawlhom lura. ***B'deroga mill-Artikolu 3d tad-Direttiva 2003/87/KE, l-Istati Membri għandhom jirkantaw numru mnaqqas ta' kwoti tal-avjazzjoni għall-2012. Dan it-tnaqqis għandu jkun proporzjonali għall-għadd iżgħar ta' kwoti tal-avjazzjoni totali fiċ-ċirkolazzjoni.***

Ġustifikazzjoni

Mingħajr din il-bidla m'hemmx bażi legali għat-tnaqqis tal-ammont li se jiġi rkantat. Biex ikun jista' jsir l-irkant ta' għadd imnaqqas ta' kwoti billi jiġu kkunsidrati l-kanċellazzjonijiet ta' allokazzjonijiet b'xejn skont l-Artikolu 2, id-deċiżjoni għandha tinkludi deroga mill-Artikolu 3d tad-Direttiva, speċjalment minn paragrafi 1 u 3. B'riżultat ta' dan, għandu jiġi rkantat 15 % tal-ammont totali ta' kwoti fiċ-ċirkulazzjoni.

Emenda 16
Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 3a
	L-Artikolu 3d(4) tad-Direttiva 2003/87/KE għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:
	"L-Istati Membri għandhom jużaw id-dħul iġġenerat mill-irkantar tal-kwoti għal sforzi biex jindirizzaw it-tibdil fil-klima, b'mod partikolari fil-livell internazzjonali, biex inaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet serra u għall-adattament għall-impatt tat-tibdil fil-klima fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw kif ukoll għall-finanzjament tar-riċerka u l-iżvilupp għall-mitigazzjoni u l-adattament, fosthom b'mod partikolari fil-qasam tal-aeronawtika u t-trasport bl-ajru. Id-dħul iġġenerat mill-irkantar għandu jintuża wkoll għat-trasport b'emissjonijiet baxxi. Id-dħul mill-irkantar għandu jintuża wkoll sabiex jiffinanzja kontribuzzjonijiet lill-Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u l-Enerġija Rinnovabbli u l-Fond Ekoloġiku għall-Klima fl-ambitu tal-UNFCCC u miżuri biex tiġi evitata d-deforestazzjoni.
	L-Istati Membri għandhom jinfurmaw regolarment lill-Kummissjoni dwar azzjonijiet meħuda skont l-ewwel subparagrafu."

Ġustifikazzjoni

Waqt in-negozjati dwar id-direttiva attwali, il-Parlament Ewropew insista fuq allokazzjoni vinkolanti b'mod ċar. F'dak iż-żmien, l-Istati Membri ma kinux lesti jaċċettaw dan, u għaldaqstant fid-direttiva ġiet inkluża rakkomandazzjoni biss. Jekk l-Istati Membri jaċċettaw impenn aktar ċar, dan jiffaċilita l-aċċettazzjoni tal-iskema tal-UE. Ikunu jistgħu jinħolqu proġetti ta' riċerka b'mod konġunt ma' pajjiżi terzi dwar teknoloġiji li jnaqqsu l-emissjonijiet. Kontribuzzjoni tal-Istati Membri tal-UE għall-adattament u l-mitigazzjoni li tinkludi l-Fond Ekoloġiku għall-Klima fl-ambitu tal-UNFCCC tkun siewja ħafna biex tiffaċilita l-appoġġ ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw. Dan il-prinċipju għandu jkun introdott ukoll fin-negozjati internazzjonali.

Emenda 17

Proposta għal deċiżjoni
Artikolu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 3b
	Il-Kummissjoni għandha tinforma b'mod regolari l-Parlament u l-Istati Membri rigward il-progress tan-negozjati tal-ICAO u tippreżenta rapport dwar ir-riżultati miksuba fl-Assemblea tal-ICAO. Jekk l-Assemblea tal-ICAO f'Settembru 2013 ma tiksibx progress sostanzjali fuq MBM globali, l-EU ETS se terġa tinkludi t-titjiriet internazzjonali kollha minn u lejn l-Unjoni li jirrigwardaw is-sena kalendarja 2013 u 'l quddiem. Jekk madankollu l-Assemblea tal-ICAO jirnexxilha twaqqaf qafas għal MBM globali, il-Kummissjoni tista' tipproponi iktar azzjonijiet.

Ġustifikazzjoni

Il-konsegwenzi tal-ksib ta' progress sostanzjali fi ħdan l-ICAO għandhom ikunu ċari ħafna. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew l-informazzjoni kollha possibbli dwar in-negozjati tal-ICAO sabiex il-Parlament ikollu l-possibbiltà jevalwa dan qabel ma l-Kummissjoni Ewropea tkun tista' testendi d-deroga jew tieħu kwalunkwe azzjoni oħra.